

*сознавая* значение Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка<sup>223</sup> и Принципов медицинской этики, относящихся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных и задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания для искоренения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>224</sup>,

*ссылаясь* на принятие Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>35</sup>,

*будучи серьезно обеспокоена* вызывающим тревогу числом сообщений о случаях пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, имеющих место в различных частях мира,

*будучи преисполнена решимости* содействовать полному осуществлению запрещения в соответствии с международным и внутренним правом практики пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

*принимая к сведению* принятое Комиссией по правам человека в ее резолюции 1990/34 от 2 марта 1990 года<sup>3</sup> решение о продлении на два года мандата Специального докладчика для изучения вопросов, касающихся пыток,

1. *приветствует* доклад Комитета против пыток<sup>225</sup>;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>226</sup>;

3. *подчеркивает* важность неукоснительного соблюдения государствами-участниками обязательств по Конвенции в отношении финансирования Комитета против пыток, что могло бы позволить ему действительно и эффективно выполнять все функции, возложенные на него в соответствии с Конвенцией, с тем чтобы обеспечить долгосрочное функционирование Комитета как существенно важного механизма наблюдения за эффективным осуществлением положений Конвенции;

4. *приветствует* внимание, с которым Комитет против пыток относится к разработке эффективной системы представления докладов об осуществлении Конвенции государствами-участниками, и в особенности пересмотр им своих общих руководящих прин-

ципов представления государствами-участниками первоначальных докладов;

5. *приветствует также* продолжающиеся тесные контакты и обмен информацией, докладами и документами между Комитетом против пыток и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросам, касающимся пыток;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить необходимый персонал и условия для эффективного осуществления Комитетом против пыток его функций;

7. *вновь просит* все государства незамедлительно стать участниками Конвенции;

8. *вновь предлагает* всем государствам сразу же после ратификации Конвенции или присоединения к ней или позднее рассмотреть возможность сделать заявления в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

10. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей сорок шестой сессии по пункту, озаглавленному "Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания".

*68-е пленарное заседание,  
14 декабря 1990 года*

#### 45/143. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на статью 5 Всеобщей декларации прав человека<sup>5</sup>, в которой говорится, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,<sup>227</sup>

*ссылаясь также* на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>227</sup>,

*с удовлетворением напоминая* о вступлении в силу 26 июня 1987 года Конвенции против пыток и других

<sup>223</sup> Резолюция 34/169, приложение.

<sup>224</sup> Резолюция 37/194, приложение.

<sup>225</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 44 и исправление (A/45/44 и Согр.1).

<sup>226</sup> A/45/405.

<sup>227</sup> Резолюция 3452 (XXX), приложение.

жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>87</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 36/151 от 16 декабря 1981 года, в которой она с глубоким беспокойством отметила, что пытки имеют место в различных странах, признала необходимость оказания помощи жертвам пыток из чисто гуманных соображений и учредила Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток,

будучи встревожена широким распространением случаев пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

будучи убеждена в том, что борьба за ликвидацию пыток включает предоставление из гуманных соображений помощи жертвам и членам их семей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>228</sup>,

1. выражает свою благодарность и признательность тем правительствам, организациям и частным лицам, которые уже внесли взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

2. призывает все правительства, организации и частных лиц, которые в состоянии сделать это, положительно откликнуться на просьбы о внесении как первоначальных, так и последующих взносов в Фонд;

3. предлагает правительствам вносить взносы в Фонд, по возможности на регулярной основе, с тем чтобы Фонд мог оказывать непрерывную поддержку проектам, зависящим от периодических субсидий;

4. выражает свою признательность тем правительствам, которые объявили о внесении взносов в Фонд на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1990 года;

5. просит Генерального секретаря продолжать на ежегодной основе включать Фонд в число программ, на которые выделяются средства в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития;

6. выражает признательность Совету попечителей Фонда за проделанную им работу;

7. выражает также признательность Генеральному секретарю за поддержку, оказанную Совету попечителей Фонда в выполнении его решений по растущему числу проектов;

8. просит Генерального секретаря использовать все имеющиеся возможности, включая подготовку,

выпуск и распространение информационных материалов, для оказания содействия Совету попечителей Фонда в его усилиях по более широкому осведомлению общественности о Фонде и его гуманитарной деятельности, а также в его кампании по привлечению взносов.

*68-е пленарное заседание,  
14 декабря 1990 года*

**45/144. Пытки и бесчеловечные виды обращения, которым подвергаются в Южной Африке дети, содержащиеся в заключении**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 44/143 от 15 декабря 1989 года и принимая во внимание резолюцию 1990/11 Комиссии по правам человека от 23 февраля 1990 года<sup>3</sup>,

ссылаясь также на соответствующие положения Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>227</sup>, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>87</sup> и Декларации прав ребенка<sup>85</sup>,

приветствуя вступление в силу Конвенции о правах ребенка<sup>52</sup> и результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, в частности принятие 30 сентября 1990 года Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы<sup>53</sup>,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>229</sup>, и в частности выраженное в нем Специальной рабочей группой экспертов по южной части Африки Комиссии по правам человека осуждение правительства Южной Африки за то, что оно игнорирует нарушения прав человека, допускаемые в отношении южноафриканских детей в вопросах свободы передвижения и права на образование и здравоохранение<sup>230</sup>,

1. выражает свое глубокое возмущение свидетельствами того, что дети в Южной Африке подвергаются заключению, пыткам и бесчеловечным видам обращения;

2. решительно осуждает расистский режим апартеида за практику заключений, пыток и бесчеловечных видов обращения, которой продолжают подвергаться дети в Южной Африке;

3. вновь требует немедленного и безоговорочного освобождения всех детей, которых режим апартеида в Южной Африке содержит в заключении;

<sup>229</sup> A/45/615.

<sup>230</sup> Там же, пункт 8 (пункт 229 цитируемого текста).